

US EPA ARCHIVE DOCUMENT

Reunión Anual del Equipo de Trabajo de Salud Ambiental
16 -17 de marzo de 2006

A. Información General:

Organizado por: Equipo de Trabajo de Salud Ambiental

Sede de la Reunión: Four Points Sheraton, Brownsville, Edo. de Texas, Estados Unidos

Agenda: Ver Apéndice A

Participantes: Ver Apéndice B

B. Objetivos de la Reunión:

- Reporte sobre el progreso de proyectos en proceso
- Establecer el consenso para priorizar un número limitado de proyectos para del año 2007 y adelante.
- Fomentar planes para los "próximos pasos" en cada prioridad
- Evaluar y proveer recomendaciones a propósito de la estructura de operaciones "Frontera 2012" – mejorando las comunicaciones binacionales en todos sus niveles.

C. Resumen de la Reunión

Jueves 16 de marzo, 2006

Bienvenida/Presentaciones

El día comenzó con el mensaje de apertura y bienvenida de parte de la delegada Sally Arroyo de la Ciudad de Brownsville. Los participantes también recibieron una bienvenida de parte de los co-presidentes del Equipo de Trabajo de Salud Ambiental (ETSA) el Dr. Hal Zenick, Dra. Matiana Ramirez (representando a Roció Alatorre Eden-Wynter), y el Dr. Howard Frumkin. El grupo pasó a las presentaciones de parte de cada asistente.

Prioridades del Grupo de Trabajo de Salud Ambiental

El Dr. Frumkin se presentó como el nuevo co-presidente para la Secretaría de Salubridad y Servicios Humanos de los EE UU, remplazando al Admirante Richard Walling. Explicó en breve la organización de la Secretaría de Salubridad y Servicios Humanos, y el papel de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades, (CCE). De su perspectiva identificó lo siguiente para la posible consideración del ETSA:

- Una mirada a la salud ambiental con una perspectiva urbana en cada par de ciudades hermanas.
- Avanzar el interés en incrementar la capacidad, y en particular en lo que concierne capacitación de profesionales en salubridad.
- Participación del sector privado en las discusiones sobre salubridad.
- Abogar por la justicia social en asuntos ambientales.
- Explorar riesgos cumulativos abarcando medidas de la calidad de la vida en el cálculo de salubridad.

- Conseguir mayor participación comunitaria y avanzar transparencia y responsabilidad hacia público.
- Contar con datos confiables de la ciencia para elaborar proyectos de investigación, dirigiendo las investigaciones hacia problemas prácticos.
- Fomentar la sostenibilidad en programas de salubridad y medio ambiente

La Dra. Ramírez habló de parte de COFEPRIS/SALUD y presentó en breve la estructura de esa organización. Enfatizó la importancia de la colaboración con epidemiólogos para elaborar buenas investigaciones científicas y, en particular, por medio de indicadores. Desde la perspectiva de COFEPRIS, identificó lo siguiente como importante:

- Continuar el trabajo sobre calidad atmosférica en donde ya existen programas establecidos.
- Elaborar proyectos de indicadores dirigidos en lo específico al agua, incluyendo agua potable y aguas de contacto o de superficie
- Examinar indicadores de eficiencias
- Proveer mayor capacitación de los trabajadores en salubridad pública.

El Dr. Zenick se dirigió al grupo de parte de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) identificando semejanzas entre los intereses de los co-presidentes. Habló acerca del interés de la EPA en el enfoque del CCE en ver a los asuntos de salud por medio de una perspectiva de lugares saludables (hogar saludable, escuelas saludables, etc.) El Dr. Zenick les dio la bienvenida a los representantes de la Comisión de Salud Fronteriza México-EEUU y los invitó a participar en el ETSA.

El Dr. Zenick esbozó el plan de la agenda y objetivos de la reunión, y habló de la habilidad del ETSA para "trazar su propio rumbo" en los años venideros (identificar y enfocar nuevas áreas de interés). Recordó al grupo del papel regional del Equipo de Trabajo de Salud Ambiental y subrayó la importancia del enfoque de "abajo para arriba" de "Frontera 2012".

Rebecca Daniels y la Dra. Matiana Ramírez ofrecieron presentaciones actualizando el trabajo de la ETSA completado en el último año (ver presentaciones "EHWG update 1" y "EHWG update 2"). Luego de esto siguió una discusión a propósito de las necesidades y áreas de enfoque educacional en el medio ambiente al otro lado de la frontera. Se sugiere que la educación ambiental tiene que llevarse a cabo en una escala fronteriza pero implementada al nivel regional y local. Se identificaron dos tipos de educación ambiental que precisan aún más elaboración 1) investigación en metodología, implementación, materiales didácticos, 2) implementación de proyectos en la educación ambiental. Esto se siguió con otra discusión acerca de la necesidad de incorporar un componente de medida en la educación ambiental. Se indicó que la evaluación constante en los proyectos educativos consumiría la gran parte de los escasos recursos otorgados a cada proyecto. Hubo acuerdo de que las evaluaciones deberían hacerse seleccionando proyectos representativos de otros similares. Otro asunto que se presentó fue el de la necesidad de mayor coordinación entre proyectos ambientalistas educativos.

Logros y Prioridades de los Socios en Frontera 2012

Foro Sobre política atmosférica - Sarah Sowell
Ver presentación "Air Policy Forum"

En su presentación, Sarah Sowell identificó los temas siguientes en donde se precisa mayor coordinación entre el *Foro Sobre Contaminación del Aire* y la ETSA

- Encontrar vínculos entre la reducción de emisiones y esfuerzos para evitar exponer a seres humanos, reduciendo impactos nausivos. Esto podría ocurrir por medio de mejoramientos en el monitoreo y datos de salubridad, o encontrando el modo de vincular los impactos de salud con proyectos de infraestructura.
- Mayor coordinación y divulgación de datos sobre contaminantes del aire y los impactos nausivos a la salud.
- Coordinar proyectos que lleva a cabo el Foro de Política Atmosférica para ver si existen posibles medidas de salud.

Sarah Sowell contestó las preguntas de los participantes lo cual fue seguido con una discusión sobre coordinación posible. El Foro Sobre Contaminación del Aire no se concierne con la calidad del aire interior, pese que la EPA tiene varios programas al propósito (pero no específicamente fronterizos). El grupo estuvo de acuerdo de que se necesita mayor coordinación entre la calidad del aire y asuntos de salubridad, aunque no se indicaron métodos. Una sugerencia se hizo que los gobiernos estatales y federales trabajen con académicos, específicamente para que la información científica pueda ser compartida con los quienes elaboran la política. Esta información debería presentarse en forma dirigida con un contenido comprensible para los quienes no son científicos. Los científicos deberían considerar lo que se debería divulgar como mensaje.

Foro Sobre Política del Agua - Carlos Rincón
Ver presentación "Water Policy Forum"

Luego de la presentación de Carlos Rincón, hubo discusión sobre modos de mejorar la coordinación entre el agua y los esfuerzos de salubridad. Varios participantes señalaron lo difícil de este objetivo dado el financiamiento de sus proyectos. La mayor parte de estos proyectos se coordinan entre La Comisión Internacional de Frontera y Agua (IBWC) y la Comisión de Cooperación Fronteriza del Medio Ambiente (BECC) en donde la salud tiene un enfoque mínimo. Hubo discusión en donde se dijo que sería posible mayor coordinación y asesoría con otros grupos como la Asociación de Gobernadores Fronterizos o en los reportes de la Comisión de Salud Fronteriza México - EEUU.

Equipo de Trabajo de Indicadores Fronterizos - Iris Jiménez
Ver presentación "Border Indicators Taskforce"

En su presentación, Iris Jiménez identificó las prioridades siguientes para el mejoramiento de indicadores en proceso de elaborarse:

- Identificar fuentes de datos más comparables.
- Proponer mejor comunicación de indicadores (gráfica, descripción e interpretación de datos).
- Mayor comunicación entre entidades de salud y el Equipo de Trabajo de Indicadores Fronterizos.

Luego de la presentación, se discutió entre Iris y los asistentes otros retos que se presentan en la elaboración de indicadores. En México y los Estados Unidos no se usa el mismo formato en la divulgación de datos, lo que imposibilita comparación de conjuntos de datos de salud, que aún pueden ser incompletos. Existe un sistema para el reportaje de enfermedades infecciosas, pero se notan serias fallas en el

reportaje lo que subraya la necesidad de mejorar los sistemas de monitoreo. No se ofrecieron soluciones para resolver estos asuntos.

Administración de Recursos y Servicios de Salubridad - Angel Brana
Ver presentación "HRSA"

Comisión de Salud Fronteriza México - EEUU - Dr. Lawrence Kline y Dra. Dora Elia
Ver presentación "USMBHC".

El Dr. Lawrence Kline identificó dos puntos en las prioridades de salud ambiental las cuales han sido identificadas por la Comisión de Salud Fronteriza México-EEUU en el plan Salud Frontera 2010:

- Mejorar el acceso de vivienda al sistema de drenaje de aguas negras.
- Reducir las hospitalizaciones provocadas por intoxicación de plaguicidas

Nos puso al día en lo que concierne el personal de la Comisión, identificando los nuevos miembros de la Comisión. El Dr. Kline agregó que la Comisión elaboró en su pedido para el proceso de solicitudes una medida de resultados, lo cual puede ser útil para el asunto de indicadores.

Investigación Geológica de los Estados Unidos - Zachary Wilson
Ver presentación "USGS"

Luego de su presentación, Zachary Wilson respondió a las preguntas de parte de los asistentes. El propósito del proyecto consiste en la integración bi-nacional de datos geo-espaciales ya existentes para enmarcar el análisis de asuntos de salud y medio ambiente. El sistema de información geográfica actual utiliza en tiempo real datos sobre la calidad del agua y del flujo hidráulico de arroyos y riachuelos. Existe una base limitada de datos sobre salud. Se sugirió que el proyecto incluya los límites de tierras indígenas, y otro que también se debería ayudar a los usuarios interpretar los datos. La USGS esta trabajando en la identificación de los límites de las tierras indígenas, y el sitio Web del proyecto <http://borderhealth.cr.usgs.gov> provee al usuario con documentación en la integración de metodologías e informática para ayudar en la interpretación de datos sobre contaminantes del medio ambiente.

Presentaciones del Equipo de Trabajo Regional Salud Ambiental

Arizona-Sonora- Edith Frias
Ver presentación "Arizona-Sonora"

Comenzó su presentación Edith Frias explicando que este equipo de trabajo tiene un enfoque principal en la salud ambiental infantil. El proyecto principal ya en marcha es uno de "manejo de plagas integrado" que se enfoca en el control del uso de plaguicidas para evitar exponer a los niños en las escuelas. Este es un programa conjunto con el estado de Arizona y existe interés en una futura colaboración con el Edo. de Sonora. Existe un programa para certificar a las empresas en control de plagas que puedan reducir, por medio de mejoramiento en la práctica profesional y reducción de aplicaciones, el riesgo de exponer a los niños. En Sonora se inicia un programa similar. Una campaña de comunicación de los riesgos de exponerse a las plaguicidas se difunde por los medios de noticia y se dirige a los padres. Más aún existe en esta región la deducción de que las plaguicidas puedan causar el asma. Este trabajo se une al trabajo sobre calidad del aire y asma, pero incluye a las plaguicidas como posibles contribuyentes.

California-Baja California- Maura Mack
Ver presentación "California-Baja California"

Este equipo ambiental de trabajo regional ha estado elaborando un documento, el cual sigue revisándose antes de su publicación, sobre las prioridades en la salud ambiental en la zona fronteriza de California y Baja California. Sin embargo esta presentación utiliza recomendaciones que provienen del mismo. Por general estos son:

- Calidad del aire
- Exposición al Plomo
- Exposición a las plaguicidas
- Calidad del agua

Otras áreas de preocupación incluyen el monitoreo y vigilancia, capacitación y comunicación con la comunidad.

En la calidad de aire hay un enfoque en altos niveles de partículas, en el condado Imperial en especial. Existe un programa actual para extraer agua de un sitio que dejará un área descubierta, así contribuyendo a las partículas atmosféricas. El alto nivel de contaminantes atmosféricos sugiere que deberían estudiarse en el contexto de salud y calidad del aire.

La exposición al plomo también preocupa en esta región. Principalmente el plomo proviene de los dulces y el uso de casuelas cerámicas. Para combatir esto se necesita más educación y comunicación de los riesgos a las familias y proveedores de servicios de salud. En lo que concierne las plaguicidas, la vigilancia y monitoreo destacaron como asuntos importantes. Mas aun la capacitación de médicos y alcance educacional al sector agrario ayudarán en reducir exposición.

Otro asunto de importancia en esta región es la de problemas de salud gastro-intestinales relacionados con el agua contaminada. El problema de la expansión descontrolada de la ciudad y asuntos de salud pueden presentarse como problemas de salud ambiental en California-Baja California, pero no es de preocupación inmediata.

Texas-Nuevo México-Chihuahua- Enrique Suarez
Ver presentación "3-state"

La presentación de Enrique Suarez's enfocó en la necesidad de fomentar mayor capacidad entre varios equipos de trabajo regionales. Citó la falta de participación constante de parte del sector salud, y la falta de una visión integral. Existe la necesidad de entrenar promotoras en esta región y de elaborar un registro comunitario de diagnostico de síndromes para enfermedades relacionadas con el medio ambiente. El proyecto previo "red binacional para el rastreo de enfermedades relacionadas con el medio ambiente" sigue en proceso. Se continúa con encuestas en hogares en Ciudad Juarez con un enfoque preliminar en el agua. El problema que se presenta en el proyecto, similar al de otros proyectos fronterizos, se demuestra en la falta de datos de salud estandarizados.

De la región de los tres estados, Thomas Ruiz presentó una serie de prioridades adicionales:

- Aumentar la salud ambiental en las colonias, en lo que concierne la salud en las colonias, en especial en las encuestas de hogares y educación dirigida.
- Investigaciones en las colonias en el papel de la industria en su impacto ambiental y resultados en la salud.
- Calidad del aire con un enfoque en el transporte y fuentes trans-fronterizas.
- Desechos líquidos de fosas sépticas que contaminan el agua subterránea y pozos particulares.
- La calidad del agua dispensada de camiones en donde hace falta infraestructura de suministro de agua potable.
- Exposición a las plaguicidas y educación dirigida a los niños.
- Comunicar los riesgos
- Rellenos sanitarios y basurones como desechos peligrosos.
- Manejo de comestibles

Texas-Coahuila-Nuevo Leon- Tamaulipas- Waldo Lopez
Ver presentación "4-state"

Waldo Lopez se dirigió a varios temas prevalentes en la región de cuatro estados. Se le dio enfoque en crear mayor capacidad y en adiestrar al cuerpo médico en los signos y síntomas de efectos agudos y crónicos en la salud ambiental, y en especial relacionados con las plaguicidas. También se le dio enfoque al acceso al cuidado médico y asuntos de justicia social en el medio ambiente.

En años previos, entre las prioridades figuraban exposición a las plaguicidas, prevención de enfermedades gastrointestinales, programas binacionales e intercambio de datos. En el año entrante figuran investigar el riesgo acumulativo, justicia social en el medio ambiente, investigación científica basada en datos evidentes, y crear mayor capacidad.

El Equipo Regional de Cuatro Estados recientemente se re-estructuró para mejorar asuntos comunitarios. En este modelo los alcaldes de cada par de ciudades hermanas fungen como co-presidentes de cada equipo de trabajo. Se crearon tres equipos: Equipo Golfo, Equipo Halcón, y Equipo Amistad. Los quienes antes participaban en previos equipos de salud ambiental ahora fungen como asesores técnicos en salud ambiental para cada equipo. Con esta nueva re-organización se tienen que enfrentar cuestiones de liderazgo y visión en el enfoque de salud ambiental de cada equipo de trabajo.

Tribal Nations- Paula Stigler
Ver presentación "Tribal Nations"

Paula Stigler presentó en breve una reseña de las comunidades indígenas en la región fronteriza, incluyendo información sobre gobiernos tribales. Se dirigió al modo en que los asuntos de medio ambiente se tratan en el contexto indígena.

En lo que concierne la calidad del aire, identificó principalmente fuentes estacionarias (camino sin asfaltar, impactos agrícolas, quemas al aire libre, etc.) y fuentes más lejanas de la reserva indígena como el transporte. También explicó el problema de la falta de monitoreo de la calidad del aire en tierras indígenas. Existe una falta de agua y alcantarillado en muchas tierras indígenas, especialmente en las comunidades indígenas en México, a las cuales se añaden problemas de calidad y cantidad de aguas. El vertedero ilegal de basura y la falta de un sistema sostenible de manejo

de basura han llegado a ser un gran problema. Se le añaden a estos la necesidad de crear mayor capacidad en las tierras indígenas.

Basado en lo contribuido de parte de todos los equipos de trabajo, se elaboró una lista de prioridades globalizadas. Ver Apéndice C

Viernes 17 de marzo, 2006

Sumario de la Matriz

Se preparó una matriz (ver apéndice D) como medio de enfoque en las áreas de prioridad. En una discusión general sobre la matriz, se hicieron cambios mínimos en cada fila y definiciones.

Se sugirió un cambio en la estrategia que se basaba en áreas definidas por medios comunicativos a un concepto basado en localidad. En esta capacidad las columnas podrían remplazarse con "comunidades sanas", "escuelas sanas", "hogares sanos". Esto provocó mucha discusión. En favor de esto, se subrayó la flexibilidad del énfasis local de este acercamiento, cosa que permite mayor comunicación y coordinación con los ciudadanos de la comunidad. En contra se dijo que sería demasiado difícil hacer un cambio inmediato a este acercamiento cuando el trabajo al nivel local y público todavía se hace en la forma tradicional usando áreas de medios comunicativos. El plan Frontera 2012 se escribió usando áreas de medios de comunicación, esto dificulta la comunicación del programa.

La conclusión de la discusión fue que dejaría la matriz con sus modificaciones, y que el concepto de lugar como base se considerará en el futuro. Podría ser la nueva visión de la ETSA.

Pasos Próximos

El Dr. Frumkin encabezó la discusión de como proceder. Habiendo definido la matriz sería necesario determinar a la cual de las cinco áreas de enfoque se dirige el Equipo de Trabajo. Se determinó que la ETSA apoyaría un número limitado de equipos de trabajo en los temas específicos a los medios de comunicación.

Se decidió crear un equipo de trabajo adicional para ver cuestiones relacionadas a la comunicación y el marco basado en localidad. Este equipo podría examinar posibles métodos de comunicaciones/movilizaciones alrededor de salubridad ambiental, y valorar el acercamiento basado en localidad. Hubo más discusión a propósito del ámbito del equipo adicional. Luego de mucha discusión se refinó para que el equipo se enfocara principalmente en las comunicaciones, y en particular le re-evaluación de métodos inclusivos al nivel comunitario. El equipo considerará la opción de usar el marco basado en localidad en ves de los tradicionales reportes sobre áreas de medios de comunicación. Un recurso para este grupo podría encontrarse en el modelo de hogares y comunidades sanas de la Organización Panamericana de la Salud. Este equipo trabajaría en conjunto con el Grupo de Trabajo Fronterizo de Comunicaciones (bajo Frontera 2012), igual que con los equipos y grupos de trabajo regionales.

Plan de Trabajo

Para determinar cuales equipos de trabajo van a elaborarse, un voto múltiple tomo lugar de acuerdo con los temas de aire, aguas, plomo, desechos, y plaguicidas. El aire y agua empataron en primer lugar, seguidos por desechos y plaguicidas. El tema del plomo recibió pocos votos.

Se determinó que se formaran tres grupos basados en las áreas de comunicaciones: aire, aguas y plaguicidas. Se tomaron los nombres de quienes les interesa el tema de desechos, los cuales serán remitidos al Foro Sobre Política de Desechos. Se circuló una hoja para que se alistaran los participantes en los grupos aire, agua y plaguicidas. De esto los co-presidentes de cada grupo fueron seleccionados.

- Aire- Sally Edwards y Bob Currey
- Aguas- Carlos Rincón y Matiana Ramirez
- Plaguicidas- Maura Mack y Norman Calero

Iris Jiménez se ofreció como coordinadora para el equipo de comunicaciones dentro del interior del Equipo Fronterizo de Trabajo de Comunicaciones.

Se discutieron el papel y plan de acción de estos equipos de trabajo. Estos grupos encontrarían su área temática en cada fila de la matriz, así determinando las áreas mas criticas a las cuales deberían dirigirse. Ya identificados, los grupos determinarán donde, cuando y como se necesitan recursos. Cada grupo debería trabajar con su respectivo foro de política, ya que tienen habilidad específica en asuntos de medio ambiente, y estos grupos tienen habilidad en asuntos de salud. Los grupos deberían asociarse con entidades estatales y locales. Se recomendó que los grupos se enfoquen en la parte de salud. La Comisión de Cooperación Ambiental Fronteriza expresó interés en los proyectos de agua, y quizás tendrá un representante en el equipo de trabajo de agua.

Para dirigirse al asunto de comunidades sanas y el acercamiento basado en localidad, los co-presidentes decidieron tomar el asunto a la Comisión de Salud Frontera México-EEUU. Basado en trabajo previo de la Organización Panamericana de la Salud (OPAS) y en su experiencia en esto, los co-presidentes y la Comisión coordinarán con la OPAS.

Breve Discusión Sobre la Comunicación

Antes de que se acabara la reunión, tomo lugar una breve discusión sobre asuntos en las comunicaciones. En lo que concierne los equipos de trabajo regionales, se mencionaron varios temas. La inestabilidad de los equipos de trabajo se debe al problema de variaciones en compromiso de los quienes conforman el grupo de trabajo. No existe apoyo de parte del gobierno federal para gastos relacionados con viajes a las reuniones, líneas telefónicas para conferencias, servicios de traducción—ejemplos de lo que no se ha resuelto. Parece que existe escasa comunicación entre los equipos de trabajo en salud ambiental, entre equipos salud ambiental, aire/agua/etc., y entre los equipos de trabajo y los grupos de trabajo regionales. Los equipos de trabajo requieren mayor capacidad interna.

También se mencionó el asunto de comunicaciones externas, y en especial informar a gobernantes, servicios municipales, comisionados, etc. También se sugirió que se elaborara un estuche para salubridad ambiental para quienes se dirigen a ese público. Este estuche podría incluir informes sobre el programa Frontera 2012, los esfuerzos en salud ambiental al otro lado de la frontera, etc. Actualmente se

dispone de algunos informes pero se encuentran dispersados en lugares distintos. Este asunto será mencionado en la Reunión de Coordinadores Nacionales y al Equipo de Trabajo Fronterizo.

Conclusión

Las siguientes conclusiones surgieron de la reunión:

- El ETSA apoyará tres grupos de trabajo basados en medios informativos (aire, agua, plaguicidas) para determinar cuales imperantes temas deberían formar parte de las prioridades del ETSA para en año 2007 y en adelante.
- Los co-presidentes harán lo posible para sintetizar esta información y elaborar el borrador de trabajo para cada grupo. Se presentará esta información en la Reunión de Coordinadores Nacionales para discusiones.
- Se determinó que el desecho y las llantas son áreas importantes, los interesados se refieren al Foro de Política de Desechos en donde se coordina a través de ese grupo.
- El ETSA asistirá en el apoyo para un grupo de trabajo en comunicaciones el cual contara en forma amplia en las habilidades del Grupo de Trabajo Fronterizo en Comunicaciones. Este grupo considerará campañas en salud pública y el concepto de lugares sanos cuando hace sus recomendaciones para mejorar a la comunicación (tanto interna como externa).
- Los co-presidentes trabajarán con la Organización Panamericana de la Salud para presentar el paradigma de lugares sanos para que se considere en la Comisión de Salud Frontera México-EEU.
- El ETSA se concentrará en conseguir el apoyo para ayudar a los equipos de trabajo en salud ambiental y los grupos de trabajo (líneas telefónicas para conferencias, etc.)

Apéndice A: Agenda de la Reunión

Reunión Anual del Grupo de Trabajo Salud Ambiental 16 y 17 de marzo, 2006 Four Points Sheraton, Brownsville, Texas

Objetivos de la reunión:

- Actualizar informe sobre programas en marcha.
- Llegar a un consenso sobre un número limitado de prioridades para el año 2007 y adelante.
- Elaborar planes para los "Próximos Pasos" en cada prioridad
- Evaluar y proveer recomendaciones relacionadas con la estructura de operaciones de Frontera 2012 – mejorando comunicaciones binacionales en todos niveles.

Jueves 16 de marzo, 2006

- | | |
|--------|---|
| 8:00a | Inscripciones |
| 8:30a | Introducción y presentaciones
<i>El Honorable Edward Treviño, Jr, Alcalde, Ciudad de Brownsville;</i>
<i>co-presidentes de ETSA (Dr. Hal Zenick, EPA; Dr. Howard Frumkin, CDC; Rocío Alatorre, COFEPRIS)</i> |
| 9:00a | Alcances y progreso hacia las prioridades 2005
<i>EPA, Rebecca Daniels</i>
<i>COFEPRIS, Matiana Ramirez</i> |
| 10:00a | Intermedio |
| 10:20a | Alcances y prioridades de los socios de Frontera 2012
<i>Foro Política del Aire, Sarah Sowell</i>
<i>Foro Política de Agua, Gilbert Tellez</i>
<i>Equipo de Trabajo Indicadores Frontera, Iris Jimenez</i>
<i>Agencia de Recursos y Servicios de Salubridad (HRSA), Dr. Angel Brana</i>
<i>Investigación Geológica de los EEUU (USGS), Zachary Wilson</i>
<i>Comisión de Salud Fronterizo México-EEUU</i> |
| 12:00p | Una Introducción al proceso en el establecimiento de prioridades, <i>EHWG co-presidentes</i> |
| 12:15p | Almuerzo |
| 1:15p | Presentaciones Equipos de Trabajo Regionales en Salud Ambiental, <i>Pueblos Indígenas, Carlos Rincón y Norman Calero (EPA)</i> |

Texas-Coahuila-Nuevo León- Tamaulipas, *Héctor González/Norma Mota*
Nuevo México- Texas-Chihuahua, *Enrique Suárez*
Arizona-Sonora, *Edith Frías*
California- Baja California, *Maura Mack/Lourdes Sandoval*
Pala Band of Mission Indians, *Paula Stigler*

- 3:00p Intermedio
- 3:30p Presentaciones Equipos de Trabajo Regionales en Salud Ambiental, Pueblos Indígenas, continúa
- 4:00p Discusión inicial sobre prioridades en los asuntos regionales en salud ambiental.
- 6:00p Aplazo diario

Viernes 17 de marzo, 2006

- 8:30a Reseña del Primer Día, Visión general del segundo día, co-presidentes *ETSA*
- 9:00a Identificación de prioridades en salud ambiental y "pasos próximos"
- 10:00a Intermedio
- 10:15a Identificación de prioridades en salud ambiental y "pasos próximos"
- 11:15a Discusión sobre comunicaciones bi-nacionales
- Fortalecer comunicaciones bi-nacionales al nivel regional y federales—consecuencias para el modelo Frontera 2012
 - Mejoramientos necesarios para implementar prioridades.
- 11:45a Reunión de Cierre, co-presidentes, *ETSA*
- 12:00p Aplazo final

Apéndice B: Participantes en la Reunión

Nombre	Apellido	Asociación
Sally M	Arroyo	City of Brownsville
Angel	Brana	HRSA
Manuel	Bucardo	City of McAllen Health Dept
Martha	Contreras García	COESPRIS-CHIH
Bob	Currey	CERM-UTEP
Rebecca	Daniels	EHWG/EPA
Rogelis	DeLaCruz	Tri-National Border Health
Sally	Edwards	PAHO
Dora	Elia Cortes	USMBHC
Helen	Folger	USGS
Howard	Frumkin	EHWG/CDC
Ramiro	Gonzales	Texas Dept. of State Health
Elizabeth	Heise	UT-Brownsville
José	Hinojosa	City of Brownsville
Iris	Jimenez	BITF/SEMARNAT
Lawrence	Kline	USMBHC
Fernando	Leija	Frontera Ambiental Tamaulipeca A.C.
Waldo	Lopez	Laredo Dept of Health
Maura	Mack	CA/BC co-presidente equipo de trabajo
Gary	Noonan	EHWG/CDC
Juilo	Oyervides Flores	Secretaria de salud de Coahuila
Dinora	Prieto	SEMARNAT-Tamaulipas
Matiana	Ramirez-Aguilar	EHWG/COFEPRIS
Dan	Reyna	New México- health
Carlos	Rincón	R6- border office
David Eliud	Rodriguez	Secretaria de salud de Nuevo León
Kassie	Rogers	Texas Dept. of State Health
Thomas	Ruiz	New México- environment department
Raquel	Sabogal	EHWG/CDC
Aracely	Salazar	COESPRIS-Coordinación Juarez
Sarah	Sowell	OAR/EPA
Paula	Stigler	Pala Band of Mission Indians
Enrique	Suarez	3-state taskforce co-chair
Carmen G	Sumaya	Texas A&M
Raul	Terrazas Barraza	Secretaria de salud de tamaulipas
Zachary	Wilson	USGS
Hal	Zenick	EHWG/EPA

Apéndice C: Temática de las Prioridades Globales

Plaguicidas

- Programas (alcance y educación) para reducir exposición
 - Niños/otros (no-ocupacionales)
 - Labor Agrícola (ocupacional)
- Reportaje y/o vigilancia

Calidad del Aire

- Asma y provocantes del asma
- Áreas sin alcance (Partículas, ozono, etc.)
- Fuentes: diesel tras-fronterizo
- Quemadas al aire libre
- Tóxicos

Plomo

- Programas para reducir exposición

Calidad del Agua

- Exposición a los contaminantes biológicos y consecuencias para la salud, gastro-intestinales
- Tóxicos
- Infraestructura
- Desechos líquidos de fosas sépticas y acuíferos someros (eje. pozos particulares)

Desechos Sólidos

- Basurones y rellenos sanitarios y su relación con la salubridad pública.
- Llantas desechadas- depuraciones y vectores
- Vertederos y desechos sólidos

Fomento de capacidad

- Educación ambiental
- Adiestramiento técnico (sanidad, médicos, otros)
- Liderazgo/visión

Comunicación

- Comunicación de riesgo
- Compartida de datos/sistemas de informática
- Vínculos ciencia-política

Otros/medios

- Evaluación de riesgos en el hogar y/o la comunidad
- Justicia social en el medio ambiente
- Acceso al cuidado médico
- Riesgo acumulativo
- Acercamientos basados en pruebas
- Ambiente construido/comunidades sanas
- Cambio en el clima global

Apéndice D: Matriz de la Temática de Prioridades

	Aire	Agua	Plomo	Desechos	Plaguicidas
Monitoreo Ambiental					
Vigilancia en Salubridad					
Fomento de la Capacidad <i>-educación ambiental</i> <i>-adiestramiento técnico</i> <i>-liderazgo/visión</i>					
Comunicaciones <i>-riesgo</i> <i>-compartida de datos</i>					
Elaboración de Política <i>-justicia social en el medio ambiente</i>					